

Dönem : 1  
Toplantı : 6

# CUMHURİYET SENATOSU S. Sayısı : 892

**Çalışma Bakanlığı kuruluş ve görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanunun 6 ncı maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkındaki kanun tasarısının Millet Meclisince kabul olunan metni ve Cumhuriyet Senatosu Geçici Komisyonu raporu (Millet Meclisi 1/123; Cumhuriyet Senatosu 1/697)**

(Not : Millet Meclisi S. Sayısı : 106)

*Millet Meclisi  
Genel Sekreterliği  
Kanunlar Müdürlüğü  
Sayı : 1167/5017*

26 . 12 . 1966

## CUMHURİYET SENATOSU BAŞKANLIĞINA

Millet Meclisinin 23 . 12 . 1966 tarihli 23 ncü Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek işari oy ile kabul edilen, Çalışma Bakanlığı Kuruluş ve Görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanunun 6 ncı maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkında kanun tasarısı, dosyası ile birlikte sunulmuştur.

Saygılarımla.

*Ferruh Bozbeyli  
Millet Meclisi Başkanı*

---

*Not: Bu tasarı 2 . 2 . 1966 tarihinde Başkanlıkça İlk Komisyona havale edilmiş ve Genel Kurulun 1 . 8 . 1966 ve 23 . 12 . 1966 tarihli ve 122 ve 23 ncü Birleşimlerinde öncelik ve ivedilikle görüşülerek kabul edilmiştir. (M. Meclisi S. Sayısı : 106)*

## Geçici Komisyon raporu

*Cumhuriyet Senatosu  
Geçici Komisyonu  
Karar No: 21  
Esas No: 1/679*

7 . 2 . 1967

## Yüksek Başkanlığa

Çalışma Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanunun 6 ncı maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkındaki kanun tasarısının Millet Meclisinin 23 . 12 . 1966 tarihli 23 ncü Birleşiminde öncelik ve ivedilikle kabul edilen metin, Cumhuriyet Senatosu Genel Kurulunda görüşülmek üzere Genel Kurulun 17 . 1 . 1967 tarihli, 21 ncü Birleşiminde kurulması kabul edilen Geçici Komisyonumuzda ilgili bakanlıklar temsilcilerinin de hazır buldukları toplantıda tetkik ve müzakere olundu.

Millet Meclisi metni gerekçesinde de belirtildiği üzere yabancı memleketlerde çalışmakta bulunan işçi sayısının gün geçtikçe artmakta bulunması ve sayıları yüzbinleri bulan yabancı memleketlerdeki işçi vatandaşların sosyal, ekonomik, gerek mahalli ve gerekse özel ihtiyaçlarının ve memleketimizle sağlanması gereken irtibat ve münasebetlerinin düzenlenmesi; Çalışma Bakanlığının görevleri ile ilgili bir problem haline gelmiş bulunduğu gerçek bir zarurettir.

Müzakere konusu olan tasarı ve Millet Meclisi metnine hâkim olan prensipler uygun mütalâa edilerek müzakeresine geçilmiştir.

1. Kanun başlığı Millet Meclisi metnine uygun olarak aynen kabul edilmiştir.
2. 1 nci madde Millet Meclisi metninde olduğu gibi aynen kabul edilmiştir.
3. 2 nci maddeye ek 1 nci madde gerek redaksiyon bakımından gerekse tedvin itibariyle muhtelif müessese ve konuların tek bir madde halinde toplanması, anlaşılması karışıklığa meydan verecek şekilde tanzim edilmiş bulunduğundan 8 ayrı ek madde olarak yeniden tedvin edilmiş ve onu takibeden ek madde numaraları buna göre numarandırılmıştır.

4. Millet Meclisi metninin Ek 1 nci maddesinin 1 nci fıkrasındaki fahrî konsolosluklar tâbiri, milli hukuk ve görülecek hizmetlerin niteliği bakımından gereği gibi ifasının mümkün olmayacağı düşüncesiyle metinden çıkarılmıştır.

5. Millet Meclisi metninin Ek 1 nci maddesinin 3 ncu fıkrasındaki «mütalâası» kelimesi kullanılışa uygun olarak «danışma» diye değiştirilmiştir ve ayrıca Ek 1 nci maddenin 9 ncu fıkrasındaki «tabip» kelimesi «hekim» olarak değiştirilmek suretiyle Ek 2 nci madde tedvin edilmiştir.

6. Millet Meclisi metninin Ek 1 nci maddesinin 5 nci fıkrasındaki «nezdinde çalıştıkları» kelimeleri «bağlı oldukları» şeklinde değiştirilmiştir.

7. Millet Meclisi metninin Ek 1 nci maddesinin 7 nci fıkrasındaki «nezdinde çalıştıkları» kelimeleri «bağlı oldukları» şeklinde değiştirilmiştir.

8. Millet Meclisi metninin Ek 1 nci maddesinin 8 nci fıkrasının (A) bendine İdari İlimler Fakültesi ilâve edilmiş ve (B) bendi maddeye vuzuh vermek ve talipler arasında mahallin dilini bilenlerin atanmasını temin ve Bakanlığa takdir hakkı sağlanması için değiştirilmiştir.

9. Millet Meclisi metninin Ek 1 nci maddesinin 10 ve 11 nci fıkraları görülecek hizmetlerin mahiyeti itibariyle meslekî ve tecrübî müktesebatın önemi göz önünde bulundurularak yeniden ek madde 6 olarak değiştirilmiştir.

10. Millet Meclisi metninin Ek 1 nci maddesinin 12 nci fıkrası atanacakların meslek tecrübe ve müktesebatı önemli bulunması ve ihtisasın mevzuubahsolması sebebiyle Bakanlık dışındaki tâliplerin atanmasını önleyecek şekilde Millet Meclisi metninin 12 nci fıkrasındaki mutlak mâna ifade eden tereih hakkı yerine bu mâniyi bertaraf edecek şekilde ve maddeye elâstikiyet verilerek değiştirilmiştir.

11. 4841 sayılı Kanununun 19 ncu maddesine muvazi olarak bu kanuna göre yabancı memlekete atanmanın müktesep hak teşkil etmeyeceğini ifade ve kanunen tanınmış Bakanlık yetkisinin takyide dilmemesi maksadına mâtuf olarak ana 4 ncu madde ilâve edilmiştir.

Yukarıda izah edilen sebeplerle yapılan değişiklik ve ilâvelerle kanun tasarısı Komisyonumuzca kabul edilmiştir.

Genel Kurulca öncelik ve ivedilikle görüşülmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Geçici Komisyon

Başkanı  
Elâzığ

*C. Ertuğ*

Sözcü  
Sivas

*A. Çekemoğlu*

Kâtip  
Muğla

*İ. Karagöz*

Konya

Muhalefet şerhim eklidir.

*M. Obuz*

Ankara  
Muhalifim

Söz hakkım mahfuzdur.

*M. Vural*

Gaziantep  
Muhalifim

*Z. İslâm*

Cumhurbaşkanınca S. Ü.

Söz hakkım mahfuz

Ek madde 2

Ek madde 3

Geçici madde

Muhalifim

*Ö. Ergün*

İçel

*C. T. Okyayuz*

**Sayın Komisyon Başkanlığına**

Çalışma Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanununun 4 ncü maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesine ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesine dair olan kanun tasarısının tümüne muhalefetimi şifahen arz etmiş idim.

Muhalefet sebeplerimi aşağıda arz ederim. Saygılarımla.

Dışişleri, Turizm ve Tanıtma  
Kom. ve Geçici Komisyon Üyesi  
Muammer Obuz  
Konya

**Muhalefet şerhi**

Tasarıda öngörülen yeni kadrolarla atanacak görevlilerin, gerek görevli oldukları yabancı memleketin ve gerekse memleketimizin mer'î mevzuatı ve milletlerarası münasebetlerde müesses nizam ve teamül muvacehesinde, esbabı mucibede tadadolanun hizmetlerin ifasında ve iş ve işçi kollarında bir fayda sağhyabilecekleri düşünülemez.

Temsil ve vekâlet mevzularında görevlilerin niteliklerinin bir vuzuha ulaştırılması zaruri idi.

Görevler birbirine tedahül etmektedir; kimin ne yapacağı belli değildir. Bunları ise, hazırlanacağı belirtilen yönetmelik kapsıyamaz. Üç Bakanlığın yetkileri keza birbirinin içinde mütalâa edilmektedir yetki tecavüzleri vardır.

Sosyal Güvenlik Anlaşmaları veya iş veya işçi sağlamaya mütaalik anlaşmalardan doğacak ihtilâflar, bunların sınırları içinde ve diplomatik temaslar yolu ile, daha rahat ve süratli halledilir. Esasen bu nevi anlaşmazlıkların, doğrudan memleketimizden, alakâlı bakanlıkların teşebbüs ve delâletleri ile karara bağlanmaları olağandır. Meselenin, lüzum görülecek ise, Dışişleri Bakanlığı bünyesinde ve bu Bakanlığın Teşkilât Kanunu ile bir neticeye ulaşması icabeder.

İşçilerimizin bulunduğu dış memleketlerde, yüksek tahsil görmüş, sosyal yardımcı, öğretmen ve imam bulundurulması zaruridir; ancak, bu görevlilerin bu kanun ile alakâsı yoktur.

Bu sebeplerden kanunun tümüne muhalifim.

Konya  
Muammer Obuz

MILLET MECLİSİNİN KABUL ETTİĞİ  
METİN

**Çalışma Bakanlığı kuruluş ve görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanununun 6 ncı maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkında kanun tasarısı**

MADDE 1. — 4841 sayılı Kanununun 6 ncı maddesinin (D) fıkrası aşağıda yazılı şekilde değiştirilmiştir.

D) Milletlerarası Çalışma Teşkilâtı ve benzeri milletlerarası kuruluşlar ile olan yazışmaları yönetmek, bu kuruluşlara üye olmaktan doğan işlerin yerine getirilmesini ve bakanlığın dış kuruluşlarına ait işlemlerin yürütümünü sağlamak.

MADDE 2. — 4841 sayılı Kanuna aşağıda yazılı maddeler eklenmiştir:

EK MADDE 1. — Çalışma Bakanlığı büyük-elçilikler, elçilikler, daimi delegelikler, daimi misyonlar nezdinde çalışma müşavirliği, başkonsolosluklar, konsolosluklar nezdinde çalışma ataşelikleri kurabilir. Çalışma müşavirlik ve ataşeliklerinin, birbirleri ile, büyükelçilik, elçilik, daimi delegelik ve daimi misyonlarla, başkonsolosluk ve konsolosluklarla veya fahri konsolosluklarla ilişkileri, çalışma ve dışişleri bakanlıklarının birlikte hazırlayacakları bir yönetmelikle veya değişik ülkelerin özelliklerine göre hazırlanacak yönetmeliklerle düzenlenir.

Çalışma müşavirliklerine ve ataşeliklerine yardımcılar tâyin olunabilir. Ataşeliklere bağlı olarak sosyal yardımcıları çalıştırılabilir.

Çalışma müşavirlikleri ile ataşeliklerin kurulacağı ve sosyal yardımcıların çalıştırılacağı yerler Dışişleri Bakanlığının mütalâası alınarak Çalışma Bakanlığınca tesbit olunur.

Çalışma ataşeleri buldukları memleketteki çalışma müşavirinin genel direktifi dairesinde vazife görürler.

Çalışma müşavir ve ataşeleri yabancı ülkelerde çalışan Türk işçilerinin hak ve menfaatlerinin korunmasında nezdinde çalıştıkları misyona yardımcı olurlar. İşçilerin işverenlerle olan münasebetlerini düzenlemeye yardım ederler.

Birleşmiş Milletler ve buna bağlı ihtisas teşekkülleriyle diğer milletlerarası teşekküllerin, Çalışma Bakanlığının görev alanındaki

CUMHURİYET SENATOSU GEÇİCİ  
KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

**Çalışma Bakanlığı kuruluş ve görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanununun 6 ncı maddesinin (D) fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna yeni maddeler eklenmesi hakkında kanun tasarısı**

MADDE 1. — Millet Meclisince kabul edilen 1 ncı madde aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — 4841 sayılı Kanuna aşağıda yazılı maddeler eklenmiştir.

EK MADDE 1. — Çalışma Bakanlığı, Büyükelçilikler, Elçilikler, Daimi Delegelikler ve daimi misyonlara bağlı olarak Çalışma Müşavirliği, Başkonsolosluklar ve Konsolosluklara bağlı olarak da Çalışma Ataşelikleri kurulabilir.

Çalışma müşavirlik ve ataşeliklerinin birbirleriyle, büyükelçilik, elçilik, daimi delegelik ve daimi misyonlarla, başkonsolosluklar ve konsolosluklar ile ilişkileri Çalışma ve Dışişleri Bakanlıklarının birlikte hazırlayacakları bir yönetmelikle veya değişik ülkelerin özelliklerine göre hazırlanacak yönetmeliklerle düzenlenir.

Millet Meclisinin kabul ettiği metin

çalışmalarını izlerler. Sanayide ileri gitmiş memleketlerin iş gücü, sosyal güvenlik, çalışma şartları, işgüvenliği ve meslek eğitimi konularında aldıkları yeni tedbirleri takip ve tesbit edip Çalışma Bakanlığına bildirirler. Bu çerçevede dairesinde buldukları memleketteki işçi ve işveren kuruluşları ile bağlantı kurarlar.

Çalışma müşavirleri ve ataşeleri Çalışma Bakanlığı ve bu Bakanlığa bağlı kurumlarla doğrudan doğruya yazışma yapabilirler. Bu yazışmaların birer örneği nezdinde çalıştıkları misyona verilir.

Çalışma müşavirlerinin, ataşelerinin, yardımcıları ve sosyal yardımcıların:

A) Hukuk, Siyasal Bilgiler, İktisat fakültelerinden birini veya İktisadi Ticari İlimler Akademisini, Sosyal Hizmetler Akademisini veya en az 3 yıllık sosyal ilimler öğrenimini veren başka fakülte veya yüksek okulları bitirmiş olmaları veya bunlara denk oldukları kabul edilen yabancı fakülte veya yüksek okulları bitirmiş olmaları,

B) İngilizce, Almanca ve Fransızca'nın resmî dil olduğu memleketlere atanacak olanların bu memleketin dilini bilmeleri şarttır. Bu dillerden her hangi birisinin resmî dil olmadığı bir memlekete atanacak olanlardan bu memleketin dilini bilen çıkmadığı takdirde atanacakların İngilizce, Almanca ve Fransızca dillerinden birisini bilmesi,

Gereklidir.

Müşavir yardımcıları ile ataşe yardımcıları doktor «Tabip» da olabilir.

Yabancı dil bilgisi, Devlet yabancı dil imtihanını yapmakla görevli komisyon tarafından bu maksatla yapılacak imtihanlarla tesbit olunur.

Dil bilgisi imtihanında başarı gösteremiyen namzet yarışma imtihanına katılamaz. Yarışma imtihanları üniversitece, ilgili öğretim üyelerinden kurulacak bir heyet tarafından yapılır.

(A) ve (B) bendlerinde yazılı nitelikleri taşıyanlardan, Çalışma Bakanlığı merkez ve iller kuruluşu ile Bakanlığa bağlı kurumlarda veya çalışma konuları ile doğrudan doğruya

Geçici Komisyonun kabul ettiği metin

Millet Meclisinin kabul ettiği metin

İlgili daire veya kuruluşlarda çalışmış veya çalışmakta olanlar tercih olunurlar.

Din adamı ve işçi sendika uzmanı olarak atanacak sosyal yardımcıların atanmalarında (A) ve (B) bendleri hükümleri uygulanmaz.

Din adamı olarak atanacak sosyal yardımcıları İlahiyat Fakültesi veya Yüksek İslâm Enstitüsü mezunları arasında, Diyanet İşleri Başkanlığınca gösterilecek namzetler içinden seçilirler.

Geçici Komisyonun kabul ettiği metin

EK MADDE 2. — Çalışma Müşavirliklerine ve atâşeliklerine yardımcı tâyin olunabilir. Müşavir yardımcıları ile atâşe yardımcıları doktor (hekim) de olabilirler. Atâşeliklere bağlı olarak sosyal yardımcıları çalıştırılabilir.

Çalışma müşavirlikleri ile atâşeliklerin kurulacağı ve sosyal yardımcıların çalıştırılacağı yerler Dışişleri Bakanlığınca damıılmak suretiyle Çalışma Bakanlığınca tesbit olunur.

Çalışma atâşeleri buldukları memleketteki çalışma müşavirinin genel direktifi dairesinde vazife görürler.

EK MADDE 3. — Çalışma müşavir ve atâşeleri yabancı ülkelerde çalışan Türk işçilerinin hak ve menfaatlerinin korunmasında bağlı oldukları misyona yardımcı olurlar. İşçilerin işverenlerle olan münasebetlerini düzenlemeye yardım ederler. Birleşmiş Milletler ve buna bağlı ihusas teşekkülleri ve diğer milletlerarası teşekküllerin, Çalışma Bakanlığının görev alanındaki çalışmalarını izlerler. Sanayide ileri gitmiş memleketlerin işgücü, sosyal güvenlik, çalışma şartları, işgüvenliği ve meslek eğitimi konularında aldıkları yeni tedbirleri takip ve tesbit edip, Çalışma Bakanlığınca bildirirler. Bu çerçevede dairesinde buldukları memleketteki işçi ve işveren kuruluşları ile bağlantı kurarlar.

EK MADDE 4. — Çalışma müşavirleri ve atâşeleri Çalışma Bakanlığınca ve bu bakanlığınca bağlı kurumlarla doğrudan doğruya yazışma yapabilirler. Bu yazışmaların birer örneğini bağlı oldukları misyona verirler.

Millet Meclisinin kabul ettiği metin

Geçici Komisyonun kabul ettiği metin

EK MADDE 5. — Çalışma müşavirlerinin, ataşelerinin, yardımcılarının ve sosyal yardımcıların :

A) Hukuk, Siyasal Bilgiler, İktisat, İdari İlimler Fakültelerinden birini veya İktisadi ve Ticari İlimler Akademisini, Sosyal Hizmetler Akademisini veya en az üç yıllık sosyal ilimler öğrenimini veren, başka fakülte veya yüksek okulları bitirmiş olmaları veya bunlara denk oldukları kabul edilen yabancı fakülte veya yüksek okulları bitirmiş olmaları,

B) Atanacak olanların İngilizce, Almanca ve Fransızca dillerinden birini bilmeleri gereklidir. Atanacağı memleketin dilini bilenler tercih olunabilirler.

EK MADDE 6. — Sınavlar Çalışma Bakanlığınca teşkil edilecek kurullar tarafından yapılır. Dil sınavlarına üniversite ilgili dil kürsüsü öğretim üyeleri davet edilir.

Sınavların şekli ve sınav kurulları hakkındaki hükümler Ek 1 nci maddede yazılı talimatnamede belirtilir. Yabancı dil imtihanında başarı sağlyamıyanlar yarışma sınavlarına giremez.

EK MADDE 7. — Ek madde 5 de yazılı (A) ve (B) bendlerindeki nitelikleri taşıyanlardan sınavlarda eşit başarı gösterenler arasından Çalışma Bakanlığı merkez ve iller kuruluşu ile bu bakanlığa bağlı kurumlarda veya çalışma konuları ile doğrudan doğruya ilgili daire veya kuruluşlarda en az iki yıl çalışmış veya iki yıldan beri çalışmakta olanlar tercih olunabilirler.

EK MADDE 8. — Ek madde 5 te yazılı (A) ve (B) bendlerindeki hükümler din adamı ve işçi sendika uzmanı olarak atanacak sosyal yardımcıların atanmalarında uygulanmaz.

Din adamı olarak atanacak sosyal yardımcıları İlahiyat Fakültesi veya Yüksek İslâm Enstitüsü mezunları arasından Diyanet İşleri Başkanlığınca gösterilecek namzetler içinden seçilir.

İşçi sendika uzmanı olarak atanacak sosyal yardımcıları en çok işçi üyesi bulunan İşçi Konfederasyonunca gösterilen namzetler arasından Çalışma Bakanlığınca seçilir.

Millet Meclisinin kabul ettiği metin

EK MADDE 2. — Çalışma müşavirlikleri ile çalışma ataşelikleri, hizmetin özelliği itibarıyla, müşavirliğin ve ataşeliğin ihtiyaç duyacağı Türk ve yabancı uyruklu doktor, avukat, uzman, mahallî kâtip, mütercim, daktilo ve hademe gibi personeli sözleşmeli olarak çalıştırmaya yetkilidirler.

Yabancı memleket mevzuat veya usulleri, sözleşmelerin elçilikler veya konsolosluklarla yapılmasını zorunlu kıldığı takdirde sözleşmeler elçilikler veya konsolosluklarla yapılır.

Bu personelin, personel giderleri ile yönetim, yolluk ve giderleri ve diğer her türlü masrafları Çalışma Bakanlığı Bütçesine konulan ödenek ile karşılanır.

EK MADDE 3. — Yabancı ülkelerde çalışan Türk işçileri ile eş ve çocuklarının işverenler tarafından yapılan sosyal yardımlar dışındaki sosyal, ekonomik, kültürel ve diğer çeşitli ihtiyaçlarının, zaruret görüldüğü ahvalde karşılanabilmesini temin bakımından Çalışma Bakanlığı Bütçesine gerekli ödenek konulur.

Bu gibi yardımların nelerden ibaret olacağı, bu kanunun yürürlüğe gireceği tarihten itibaren 3 ay zarfında çıkarılacak yönetmelikte belirtilir.

EK MADDE 4. — Çalışma müşavirlikleri ve çalışma ataşelikleri, büyükelçilik, elçilik, daimi delegelik, daimi misyon veya başkonsolosluk ve konsoloslukların bina durumları elverişli ise bu binalarda ayrılacak dairelerde bu binaların durumları elverişli değilse kira ile tutulacak bina veya dairelerde, ya da, buldukları memleketlerin ilgili resmî kuruluşlarınca karşılıklı anlaşma ile sağlanacak bina veya dairelerde çalışırlar. Kiralanan bina veya dairelerin kira, bakım, ısıtma ve aydınlatma gibi giderleri ve karşılıklı anlaşma ile sağlanacak bina veya dairelerin anlaşmada belirtilebilecek giderleri, Çalışma Bakanlığı Bütçesine konulacak ödenekle karşılanır.

EK MADDE 5. — Çalışma müşavirleri ile çalışma ataşelerinin görevleri icabı verecekleri veya mukabele edecekleri ziyafet masrafları Çalışma Bakanlığı Bütçesine konulacak ağırlama giderleri ödeneği ile karşılanır.

Geçici Komisyonun kabul ettiği metin

EK MADDE 9. — Millet Meclisince kabul edilen Ek Madde 2, Ek Madde 9 olarak aynen kabul edilmiştir.

EK MADDE 10. — Millet Meclisince kabul edilen Ek Madde 3, Ek Madde 10 olarak aynen kabul edilmiştir.

EK MADDE 11. — Millet Meclisince kabul edilen Ek Madde 4, Ek Madde 11 olarak aynen kabul edilmiştir.

EK MADDE 12. — Millet Meclisince kabul edilen Ek Madde 5, Ek Madde 12 olarak aynen kabul edilmiştir.



Millet Meclisinin kabul ettiği metin

MADDE 3. — Bu kanuna bağlı 1 sayılı cetvelde yazılı kadrolar Çalışma Bakanlığı kuruluş ve görevleri hakkındaki 4841 sayılı Kanuna ek 6050 sayılı Kanuna bağlı 1 sayılı cetveldeki kadrolara ilâve edilmiştir.

GEÇİCİ MADDE — Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihte çalışma müşaviri, çalışma ataşesi ve sosyal delege olarak vazife görenler, bu kanunla alınan çalışma müşavirliği, çalışma ataşeliği, müşavir veya atâşe yardımcılığı ve sosyal yardımcılık kadrolarına atanabilirler. Bu atanmada ek madde 1 in yedinci fıkrasının (A) ve (B) bendleri hükümleri uygulanmaz.

MADDE 4. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 5. — Bu kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Geçici Komisyonun kabul ettiği metin

MADDE 3. — Millet Meclisince kabul edilen 3 ncu madde aynen kabul edilmiştir.

MADDE 4. — Bu kanuna ekli kadrolara atanlar yurdiçi kadrolarına nakiledilebilirler. Veya haklarında 4841 sayılı Kanunun 19 neu maddesi uygulanabilir.

GEÇİCİ MADDE — Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihte çalışma müşaviri, çalışma ataşesi ve sosyal delege olarak vazife görenler, bu kanunla alınan çalışma müşavirliği, çalışma ataşeliği, müşavir veya atâşe yardımcılığı ve sosyal yardımcılık kadrolarına atanabilirler. Bu atanmada ek madde 5 in 1 nei fıkrasının (A) ve (B) bendleri hükümleri uygulanmaz.

MADDE 5. — Millet Meclisince kabul edilen 4 neü madde, 5 nei madde olarak aynen kabul edilmiştir.

MADDE 6. — Millet Meclisince kabul edilen 5 nei madde, 6 ncı madde olarak aynen kabul edilmiştir.

#### [1] SAYILI CETVEL

Millet Meclisince kabul edilen (1) sayılı cetvel aynen kabul edilmiştir.

(Millet Meclisinin kabul ettiği cetvel)

[1] SAYILI CETVEL

D.	Görevin çeşidi	Aded	Aylık
4	Yabancı memleketlerde çalışma Müşaviri	4	1 250
5	Yabancı memleketlerde çalışma Müşaviri Yardımcısı	1	1 100
5	Yabancı memleketlerde çalışma Müşaviri	3	1 100
6	Yabancı memleketlerde çalışma Müşaviri Yardımcısı	2	950
6	Yabancı memleketlerde çalışma Ateşesi	6	950
7	Yabancı memleketlerde çalışma Ateşesi Yardımcısı	1	800
7	Yabancı memleketlerde çalışma Ateşesi	8	800
8	Yabancı memleketlerde çalışma Ateşesi Yardımcısı	2	700
8	Yabancı memleketlerde Sosyal Yardımcı	20	700
8	Yabancı memleketlerde Sosyal Yardımcı (Din adamı)	10	700
8	Yabancı memleketlerde Sosyal Yardımcı (İşçi Sendika Uzmanı)	10	700
9	Yabancı memleketlerde Sosyal Yardımcı	20	600
9	Yabancı memleketlerde Sosyal Yardımcı (Din adamı)	11	600
9	Yabancı memleketlerde Sosyal Yardımcı (İşçi Sendika Uzmanı)	11	600
10	Yabancı memleketlerde çalışma müşavirliği ve çalışma ateşeliği Memurluğu	20	500